

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
<b>Herausgeber:</b>	Société fribourgeoise d'éducation
<b>Band:</b>	39 (1910)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Apparition macabre

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## APPARITION MACABRE

---

Courbée au vent,  
Les bras chenus,  
Les bras velus,  
Courbée au vent,  
Avez-vous vu petits et grands  
La sorcière aux yeux de serpents ?...  
Le corps noueux,  
Le front plissé,  
Le pas cassé,  
Le corps noueux,  
Elle a couru tous les grands bois,  
La sorcière à la rude voix.  
Toujours sacrant  
Par les esprits  
Follets maudits  
Toujours sacrant,  
Elle a dansé sous les vieux ifs  
Effrayant les hiboux pensifs.  
Elle a trinqué  
En ricanant,  
Avec Satan  
Elle a trinqué,  
Dans les sabbats le fin poison...  
S'échappant par une cloison,  
Elle s'en va  
Comme un damné,  
Minuit sonné,  
Elle s'en va  
Dans les bois pour la brandonnée  
Et rentre par la cheminée.  
Des nains affreux  
Vont l'embrasser,  
La déchausser ;  
Des nains affreux,  
Des boucs fumants, près des chalets  
La font courir sur des chenêts...  
Près des hameaux  
Avec les loups,  
Sous les grands houx,  
Près des hameaux  
Elle a guetté les petits gâs  
Qui chaque soir ne dorment pas,  
Elle sait bien  
Où les trouver  
Pour les croquer ;  
Elle sait bien

Où prendre ceux qui sont méchants  
Et qui font pleurer les mamans.  
Dormez petits,  
Elle revient,  
Ne dites rien,  
Dormez petits!  
Nous la chasserons loin de vous,  
Par la Madone aux grands yeux doux.  
Courbée au vent  
Les bras chenus,  
Les bras velus,  
Courbée au vent,  
Voyez s'enfuir, petits et grands,  
La sorcière aux vilaines dents.

Léon PILLONEL.

---

## ÉCHOS DE LA PRESSE

---

*Pédagogie allemande et pédagogie française.* — Des deux côtés du Rhin, en Allemagne comme en France, nous assistons à des efforts soutenus pour amener l'Ecole à réaliser toujours mieux sa mission. M. François Guex, le pédagogue bien connu de Lausanne, a apporté au public de l'Aula de Genève le résultat de ses observations directes sur la situation scolaire actuelle dans ces deux pays, et il a été suivi avec un vif intérêt.

On se plaint en France que l'instruction moderne prépare mal pour les besoins de la vie, qu'elle fait des déclassés et beaucoup de ronds de cuir, vivotant en automates ; on se plaint également en Allemagne que l'Ecole est mal adaptée à son but, qui est de faire des hommes, et que l'on y abuse du gavage et de la surproduction intellectuelle.

En France, l'enseignement religieux a été remplacé par celui de la morale, où Dieu ne doit pas paraître et qui ne paraît pas avoir une action profonde ; l'Allemagne n'entend pas déchristianiser l'Ecole, qui reste dans une très grande dépendance de l'Eglise, mais la religion en Allemagne ne crée pas de conflit avec la connaissance<sup>1</sup>.

En Allemagne, la fréquentation de l'Ecole n'est pas seulement imposée, mais obtenue. Elle y est considérée comme aussi obligatoire que celle de l'armée. En France, l'obligation scolaire n'existe que sur le papier, et les illettrés peuvent ainsi s'y perpétuer.

En Allemagne, les programmes laissent une grande liberté au maître. Les bâtiments d'école sont des temples de l'éducation. Le matériel est très soigné ; pas une leçon ne se fait sans les objets et les moyens matériels nécessaires. A ces différents égards la France est moins avancée, et l'on peut observer en particulier que les leçons portent sur des mots plutôt que sur des choses précises.

En Allemagne, les châtiments corporels ont été maintenus dans les écoles populaires, mais ils ont été supprimés en France.

<sup>1</sup> Distinction qui exigerait un correctif. (*Note de la Rédaction.*)